

סעיף 1. זיהוי

SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN : מזהה מוצר
000001099082 : קוד המוצר
נוזל. : סוג מוצר
00156917; 00158331 ; 00160925 ; 00174027 ; 00422011 ; 00477594 ; : אמצעי זיהוי אחרים
40199-C2008/6L

שימוש מומלץ בחומר הכימי והגבלות על השימוש

שימוש במוצר : יישומים מקצועיים, שימוש בריסוס.
השימוש בחומר/תערובת : ציפוי.

פרטי הספק : PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

כתובת הדוא"ל של האדם האחראי : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com
לגיליון נתוני בטיחות זה

מספר טלפון לקבלת מידע במקרי : +31 20 4075210
חירום

חלק 2. סיכוני החומר המסוכן

דירוג החומר או התערובת

Flam. Liq. 2, H225
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
Aquatic Acute 1, H400
Aquatic Chronic 1, H410

ראה סעיף 16 לטקסט המלא של הודעות סכנה לעיל.
עין בפרק 11 למידע מפורט יותר על הנזקים לבריאות והתסמינים.

גורמי תווית GHS

איורי סיכון



מילת אזהרה : סכנה
הודעות סיכון : נוזל ואדים דליקים מאוד.
גורם לגירוי בעור.
עלול לגרום לתגובה אלרגית בעור.
גורם לגירוי חמור בעיניים.
רעיל מאוד לחי במים עם השפעות ממושכות.

הודעות על אמצעי זהירות

מניעה : לבש כפפות מגן. הרכב משקפי מגן או מגן פנים. יש לשמור הרחק מאש, משטחים חמים, ניצוצות, להבות חשופות ומקורות הצתה אחרים. אסור לעשן. מנע פליטה לסביבה. הימנע משאיפת אדים.
תגובה : אסוף שפך.

- אחסנה

: לא רלוונטי.
- סילוק

: יש להשליך את התכולה והמכל בהתאם לכל התקנות המקומיות, האזוריות, הלאומיות והבינלאומיות.
- מרכיבי תווית נוספים

: לא רלוונטי.
- מגבלות על הייצור, השיווק והשימוש של חומרים מסוכנים, תערובות ופריטים מסוימים

: לא רלוונטי.
- דרישות אריזה מיוחדות

: לא רלוונטי.
- מכלים שיתאימו עם מהדקים עמידים בפני משחק ילדים

: לא רלוונטי.
- הודעת מגע בנושא סכנה

: לא רלוונטי.
- סיכונים אחרים

: המוצר עומד בקריטריונים של PBT או vPvB. תערובת זו אינה מכילה כל חומר המוערך להיות PBT או vPvB.
- סיכונים אחרים שאינם מדורגים

: מגע ממושך או חוזר עלול לייבש את העור ולגרור לגירוי.

סעיף 3. הרכב/מידע על מרכיבים

3.2 חומר/תערובת : תערובת

שם מוצר/מרכיב	מזהים	%	דירוג	סוג
Zinc powder - zinc dust (stabilized)	:# REACH 01-2119467174-37 231-175-3 :EC 7440-66-6 :CAS מדד: 030-001-01-9	≥25 - ≤50	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	[1]
קסילן	REACH #: 01-2119488216-32 EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	[1] [2]
1-methoxy-2-propanol	:# REACH 01-2119457435-35 203-539-1 :EC 107-98-2 :CAS מדד: 603-064-00-3	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	[1] [2]
zinc oxide	:# REACH 01-2119463881-32 215-222-5 :EC 1314-13-2 :CAS מדד: 030-013-00-7	≥5.0 - ≤10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	[1]
ethylbenzene	:# REACH	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam	[1] [2]

קוד : 000001099082		תאריך פרסום/תאריך הגרסה		: 17 ספטמבר 2025	
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN					
סעיף 3. הרכב/מידע על מרכיבים					
[1] [2]	H332 ,4 .Tox Acute (איברי השמיעה) H373 ,2 RE STOT H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤4.0	01-2119489370-35 202-849-4 :EC 100-41-4 :CAS מדד: 601-023-00-4	Isopropyl alcohol	
[1]	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	≤0.30	:# REACH 01-2119457558-25 200-661-7 :EC 67-63-0 :CAS מדד: 603-117-00-0		
[1]	H302 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H317 ,1 .Sens Skin H373 ,2 RE STOT (דרכי העיכול, מערכת חיסונית, כבד) (פומי) H411 ,2 Chronic Aquatic	≤0.30	REACH #: 01-2119971821-33 CAS: 147900-93-4	Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine	
[1]	H318 ,1 .Dam Eye H317 ,1A .Sens Skin H373 ,2 RE STOT (דרכי העיכול) (פומי)	≤0.30	REACH #: 01-2119974148-28 EC: 288-315-1 CAS: 85711-55-3	Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine	
[1] [2]	H360FD ,1A .Repr H362 ,.Lact H372 ,1 RE STOT (דם, מערכת העצבים המרכזית (CNS), כליות) (פומי, שאיפה) H400 ,1 Acute Aquatic H410 ,1 Chronic Aquatic ראה סעיף 16 לטקסט המלא של הודעות סכנה לעיל.	<0.010	231-100-4 :EC 7439-92-1 :CAS מדד: 082-013-00-1	lead powder	

על פי מיטב ידיעתו של הספק נכון להיום, אין כל רכיבים, המסווגים, בריכוזים הרלבנטיים, כמסוכנים לבריאות או לסביבה, שהם חומרי PBT, vPvB או חומרים בדרגת חשש זהה, או שנקבעה להם מגבלת חשיפה במקום העבודה ושליפיקן הם מצריכים דיווח בפרק זה.

סוג

[1] חומר מדורג בעל סיכון בריאותי או סביבתי
[2] חומר במגבלת חשיפה תעסוקתית

מגבלות חשיפה תעסוקתית, אם ישנן, הן מפורטות בפרק 8.
הקודים 'SUB' מסמלים תחליפים ללא מספרי CAS רשומים.

חלק 4. הוראות עזרה ראשונה

[תיאור אמצעי העזרה הראשונה הנחוצים](#)

- במקרה של מגע עם העיניים**
 : ש לבדוק אם יש עדשות מגע ולהסירן. יש לשטוף את העיניים באופן מיידי במים זורמים במשך לפחות 10 דקות, תוך הקפדה על פתיחת העפעפיים. ש לפנות לקבלת עזרה רפואית באופן מיידי.
- שאיפה**
 : יש לפנות לאוויר הצח. יש לשמור על חום הנפגע ולהקפיד שיהיה במנוחה. אם הנפגע אינו נושם, או אם הנשימה אינה סדירה או אם מתרחשת עצירת נשימה, יש לבצע הנשמה מלאכותית על ידי צוות שקיבל הכשרה לכך.
- מגע עם העור**
 : יש להסיר את כל הבגדים והנעליים המזוהמים. יש לשטוף היטב את העור בסבון ובמים ולהשתמש בחומר ניקוי מאושר לעור. אין להשתמש בממסים או מדללים.
- בליעה**
 : במקרה של בליעה, יש לפנות לקבלת יעוץ רפואי באופן מיידי ולהציג את המכל או התווית. יש לשמור על חום הנפגע ולהקפיד שיהיה במנוחה. אין לגרום להקאה.

[תסמינים/נזקים המשמעותיים ביותר, החריפים והמושהים](#)
[נזקים פוטנציאליים חריפים לבריאות](#)

- במקרה של מגע עם העיניים

: גורם לגירוי חמור בעיניים.
- שאיפה

: לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
- מגע עם העור

: גורם לגירוי בעור. חומר מסיר שומנים בעור. עלול לגרום לתגובה אלרגית בעור.
- בליעה

: לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
- סימנים/תסמינים של חשיפת יתר

במקרה של מגע עם העיניים

: התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:
כאב או גירוי
דמיעה
אדמומיות
- שאיפה

: אין נתונים ספציפיים.
- מגע עם העור

: התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:
גירוי
אדמומיות
יובש
היסדקות
- בליעה

: אין נתונים ספציפיים.
- התוויה לטיפול רפואי מיידי וטיפול מיוחד, אם צריך

הערות לרופא

: יש לטפל באופן סימפטומטי. יש ליצור קשר עם מומחה לטיפול ברעלים באופן מיידי במקרה של בליעה או שאיפה של כמויות גדולות.
- טיפולים ספציפיים

: אין טיפול ספציפי.
- הגנת מגישי עזרה ראשונה

: אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. ייתכן שיהיה מסוכן עבור אדם המגיש עזרה לבצע הנשמה מפה לפה. יש לשטוף בגדים מזוהמים בקפידה במים לפני הסרתם, או ללבוש כפפות.

חלק 5. נוהל כיבוי אש

- אמצעי כיבוי

אמצעי הכיבוי המתאימים

: יש להשתמש בכימיקלים יבשים, דו תחמוצת הפחמן, תרסיס מים (ערפל) או קצף.
- אמצעים לא מתאימים לכיבוי אש

: אין להשתמש בסילון מים.
- סיכונים מיוחדים כתוצאה מהחומר או התערובת

סכנות כתוצאה מהחומר או התערובת

: נזל ואדים דליקים מאוד. זרימה לביוב עלולה לגרום לסכנת שריפה או פיצוץ. במקרה של שריפה או חימום החומר, תתרחש עליית לחץ והמכל עשוי לגרום לפיצוץ. חומר זה רעיל מאוד לבעלי חיים מימיים עם נזקים לטווח ארוך. יש לאסוף מי שריפה המזהמים בחומר זה ולמנוע את דליפתם לכל צינור מים, ביוב או ניקוז.
- מוצרי בעירה מסוכנים

: תוצרי התפרקות עלולים לכלול את החומרים הבאים:
תחמוצות פחמן
תחמוצות מתכת
- יעוץ לכבאים

פעולות הגנה מיוחדות לכבאים

: יש לבדוד במהירות את הזירה באמצעות הרחקת כל האנשים מקרבת האירוע, אם ישנה שריפה. אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. יש להעביר את המכלים מאזור השריפה אם ניתן לעשות זאת ללא לקיחת סיכון. יש להשתמש בתרסיס מים לקירור מכלים החשופים לאש.
- אמצעים למיגון הכבאים

: על כבאים ללבוש ציוד מגן מתאים ומכשירי נשימה עצמאיים (SCBA) כאשר הפיה מופעלת במצב לחץ חיובי. ביגוד לכבאים (כולל קסדות, מגפי מגן וכפפות) בהתאם לתקן האירופי EN 469 יספק רמת בסיסית של הגנה בפני אירועים כימיים.

חלק 6. אמצעי זהירות לענין תאונה או תקלה

אמצעי זהירות אישיים, ציוד מגן ונהלי חירום

לעובדים שאינם מספקים שירותי חירום : אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. יש לפנות את הסביבה הקרובה. יש למנוע מצוותים לא נחוצים ולא מוגנים להיכנס לאזור. אין לגעת בחומר שגלש ואין לדרוך עליו. יש לכבות את כל מקורות ההצתה. יש להקפיד שאין להבות או עשן באזור הסיכון. יש להימנע מנשימת אדים או רסס. יש לספק אוורור מתאים. יש לחבוש מנשם מתאים כאשר האוורור אינו מספיק. יש ללבוש ציוד מגן אישי מתאים.

למספקים סיוע בשעת חירום

: אם נדרש ביגוד מקצועי לטיפול בגלישה, יש לעיין בכל מידע בסעיף 8 בנושא חומרים תואמים ולא תואמים. יש לעיין גם במידע "לעובדים שאינם מספקים שירותי חירום".

אמצעי מניע סביבתיים

: יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב. יש להודיע לרשויות הרלוונטיות אם המוצר גרם לזיהום סביבתי (ביוב, אפיקי מים, אדמה או אוויר). חומר מזהם מים. עלול לגרום נזק לסביבה במקרה של שחרור בכמויות גדולות. אסוף שפך.

שיטות וחומרים להכלה וניקוי

גלישה קטנה

: יש להפסיק את הדליפה אם הדבר אינו כרוך בסיכון. יש להזיז את המכלים מאזור הגלישה. יש להשתמש בכלים עמידים בפני ניצוצות וציוד עמיד בפני פיצוץ. יש למהול במים ולנגב אם החומר מסיס במים. לחלופין, או אם החומר אינו מסיס במים, יש להספיג בחומר יבש לא פעיל ולסלק במכל פסולת מתאים. יש לסלק באמצעות קבלן מורשה לסילוק פסולת.

גלישה בקנה מידה גדול

: יש להפסיק את הדליפה אם הדבר אינו כרוך בסיכון. יש להזיז את המכלים מאזור הגלישה. יש להשתמש בכלים עמידים בפני ניצוצות וציוד עמיד בפני פיצוץ. יש להתקרב לפליטה בכיוון הרוח. יש למנוע זליגה לביוב, לנתיבי המים, למרתפים ולאזורים סגורים. יש לשטוף גלישות במתקן טיפול בשפכים או לפעול כדלקמן. יש להכיל ולאסוף את הגלישה בעזרת חומר סופג שאינו דליק כגון חול, אדמה, ורמיקוליט או משקע של אצות ימיות ולהניח במכל סילוק בהתאם לתקנות המקומיות. יש לסלק באמצעות קבלן מורשה לסילוק פסולת. חומר סופג מזהם עלול להוות את אותה סכנה כשל מוצר שגלש.

הפניה לסעיפים האחרים

: יש לעיין בסעיף 1 למידע על יצירת קשר במקרה חירום.
יש לעיין בסעיף 8 למידע על ציוד מגן אישי מתאים.
יש לעיין בסעיף 13 למידע נוסף על טיפול בפסולת.

חלק 7. טיפול ואחסנה

אמצעי זהירות לניטול בטוח

אמצעי הגנה

: יש לחבוש ציוד מגן אישי מתאים (ראה פרק 8). אנשים עם רקע של בעיות רגישות בעור אינם צריכים להיות מעורבים בכל תהליך שבו נעשה שימוש במוצר זה. אין להכניס לעיניים או על העור או הבגדים. אין לבלוע. יש להימנע מנשימת אדים או רסס. מניע פליטה לסביבה. יש להשתמש רק עם אוורור מתאים. יש לחבוש מנשם מתאים כאשר האוורור אינו מספיק. אין להיכנס לאזורי אחסון או מרחבים סגורים אלא אם כן ישנו אוורור מתאים. יש לשמור במכל המקורי או בחלופה מאושרת העשויה מחומר מתאים, ולהקפיד שהמכל סגור כאשר אינו בשימוש. יש לאחסן ולהשתמש הרחק ממקור חום, ניצוצות, להבה גלויה או כל מקור הצתה אחר. יש להשתמש בציוד חשמלי חסין בפני פיצוץ (אוורור, תאורה וטיפול בחומרים). השתמש רק בכלים שאינם יוצרים ניצוצות. יש לנקוט באמצעי זהירות נגד התפרקות מטענים אלקטרוסטטיים. מיכלים ריקים מכילים שיירי חומר ועשויים להיות מסוכנים. אין לעשות שימוש חוזר במכל.

ייעוץ בנושא היגיינה תעסוקתית כללית

: יש לאסור אכילה, שתייה ועישון באזורים שבהם מטפלים, מאחסנים ומעבדים חומר זה. על העובדים לרחוץ את ידיהם ופניהם לפני אכילה, שתייה ועישון. יש להסיר בגדים מזהמים וציוד מגן לפני כניסה לאזורי אוכל. יש לעיין גם בסעיף 8 למידע נוסף על אמצעי היגיינה.

תנאים לאחסון בטוח, כולל אי-תאימות כלשהי

: יש לאחסן בטמפרטורות הבאות: 0°C (32°F) אל 35°C (95°F). יש לאחסן בהתאם לתקנות המקומיות. יש לאחסן במקום נפרד ומאושר. יש לאחסן במכל המקורי, הרחק מאור שמש ישיר, באזור יבש, קריר ומאוורר היטב, הרחק מחומרים לא תואמים (ראה פרק 10) ומזון ומשקאות. יש לסלק את כל מקורות ההצתה. יש להפריד מחומרים מחמצנים. יש לשמור על המכל סגור ואטום היטב עד לשימוש. יש לאטום בחזרה מכלים שנפתחו ויש להניחם באופן מאונך למניעת דליפה. אין לאחסן במכלים לא מסומנים. השתמש באריזה מתאימה כדי למנוע זיהום סביבתי. לפני טיפול או שימוש, ראה סעיף 10 עבור חומרים שאינם תואמים.

חלק 8. אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

משתני בקרה

מגבלות חשיפה תעסוקתית

שם מוצר/מרכיב	ערכי גבולות חשיפה מותרת
קסילן	תקנות הניטור (ישראל, 9/2011) [קסילן] רמת הפעולה: 50 חלקים במיליון. חשיפה מרבית מותרת לזמן קצר 15 דקות: 150 חלקים במיליון. חשיפה משוקללת מרבית מותרת 8 שעות: 100 חלקים במיליון.
1-methoxy-2-propanol	OEL EU (אירופה, 1/2022) נספג דרך העור. TWA 8 שעות: 100 חלקים במיליון. TWA 8 שעות: 375 מ"ג למ"ק. STEL 15 דקות: 150 חלקים במיליון. STEL 15 דקות: 568 מ"ג למ"ק.
ethylbenzene	OEL EU (אירופה, 1/2022) נספג דרך העור. TWA 8 שעות: 100 חלקים במיליון. TWA 8 שעות: 442 מ"ג למ"ק. STEL 15 דקות: 200 חלקים במיליון. STEL 15 דקות: 884 מ"ג למ"ק.
lead powder	תקנות הניטור (ישראל, 9/2011) [עופרת עופרת מתכתית ואנאורגנית] רמת הפעולה: 0.025 מ"ג למ"ק (כעופרת). חשיפה משוקללת מרבית מותרת 8 שעות: 0.05 מ"ג למ"ק (כעופרת).

תהליכי ניטור מומלצים

יש להתייחס לתקני הניטור, כגון הבא: תקן אירופי EN 689 (סביבות עבודה - מדריך להערכת החשיפה כתוצאה משאיפת חומרים כימיים להשוואה עם ערכי המגבלה ואסטרטגיות המדידה) תקן אירופי EN 14042 (סביבות עבודה - מדריך ליישום ושימוש בהליכים של בדיקת חשיפה לחומרים כימיים וביולוגיים) תקן אירופי EN 482 (סביבות עבודה - דרישות כלליות לביצוע תהליכים למדידת חומרים כימיים) תידרש גם התייחסות למסמכי ההדרכה הלאומיים בנושא השיטות לקביעת חומר מסוכנים.

בקורות הנדסיות מתאימות

יש להשתמש רק עם אוורור מתאים. יש להשתמש בתוחמי תהליך, אוורור מקומי עם הוצאת אוויר או בקורות הנדסיות אחרות על מנת למנוע חשיפה של העובד למזהמים באוויר מתחת לכל מגבלה מומלצת או חוקית. על הבקורות ההנדסיות לשמור על ריכוזי הגז, האדים או האבק מתחת למגבלת החשיפה הנמוכה ביותר. יש להשתמש בצידוד אוורור עמיד בפיצוץ.

אמצעי זהירות סביבתיים

יש לבדוק פליטות מצידוד אוורור או צידוד עבודה לוודא שהן בהתאם לדרישות החוק בנושא הגנת הסביבה. במקרים מסוימים, יהיה צורך במנקי עשן, מסננים או שינויים הנדסיים בצידוד התהליך על מנת להפחית את הפליטות לרמות המקובלות.

אמצעי הגנה אישיים

אמצעי היגיינה

יש לרחוץ ידיים ופנים בקפידה לאחר טיפול במוצרים כימיים, לפני אכילה, עישון ושימוש בשירותים ובסוף שעות העבודה. יש להשתמש בטכניקות מתאימות להסרת ביגוד מזהם אפשרי. אין להוציא בגדי עבודה מזהמים ממקום העבודה. יש לכבס בגדים מזהמים לפני השימוש החוזר בהם. יש לוודא שישנם מתקנים לשטיפת עיניים ומקלחות בטיחות בסמוך למיקום עמדת העבודה.

הגנה על העיניים/הפנים

הגנת העור והגוף

הגנת הידיים

יש לעטות כפפות חסינות לכימיקלים ואטומות בהתאם לתקנים המאושרים בכל עת בטיפול במוצרים כימיים, אם הערכת הסכנה מצביעה על כך שהדבר נחוץ. בהתחשב בפרמטרים המצוינים על ידי יצרן הכפפות, יש לבדוק אם הכפפות עדיין מגינות במהלך השימוש. יש לציין כי הזמן לחדירת כל חומר של כפפה עשוי להשתנות בין יצרני הכפפות. במקרה של תערובות הכוללות חומרים רבים, לא ניתן להעריך בדיוק את זמן ההגנה של הכפפות. כאשר ממושכת או קשר חוזר ונשנה בתדירות גבוהה עלול להתרחש, כפפה עם קבוצת הגנה של 6 (פריצת דרך זמן רב יותר מאשר 480 דקות פי EN 374) מומלץ. כאשר מגע חטוף רק צפוי, כפפה עם קבוצת הגנה של 2 ומעלה (פריצת דרך זמן רב יותר מ-30 דקות על פי EN 374) מומלצת. על המשתמש לוודא שהבחירה הסופית של סוג הכפפות לטיפול בחומר זה היא המתאימה ביותר ומביאה בחשבון את התנאים המיוחדים של השימוש, כפי שכלולים בניתוח הסיכונים של המשתמש.

גומי בוטיל :

כפפות

חלק 8. אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

- הגנה על הגוף

יש לבחור בצידוד מגן אישי לגוף בהתבסס על המשימה המתבצעת והסיכונים הכרוכים ויש לאשר אותו על ידי מומחה לפני הטיפול במוצר זה. כאשר ישנו סיכון הצתה מחשמל סטטי, יש ללבוש ביגוד מגן אנטי סטטי. להגנה גדולה יותר ממטענים סטטיים, על הביגוד לכלול סרבול, מגפיים וכפפות אנטי סטטיים. יש לעיין בתקן אירופי EN 1149 למידע נוסף על דרישות החומר והעיצוב ושיטות בדיקה.
- הגנה אחרת על העור

יש לבחור בנעליים וכל אמצעי הגנה אחר על העור בהתבסס על המשימה המתבצעת והסיכונים הכרוכים ויש לאשר אותם על ידי מומחה לפני הטיפול במוצר זה.
- הגנת מערכת הנשימה

בחירת המנשם צריכה להתבסס על רמות החשיפה הידועות או הצפויות, לסכנות של המוצר ולמגבלות העבודה הבטוחה של המנשם שנבחר. אם העובדים חשופים לריכוזים מעל למגבלת החשיפה, עליהם להשתמש במנשמים מתאימים ומאושרים. יש להשתמש במנשם מתאים, המטהר את האוויר או מנשם עם הזנת אוויר בהתאם לתקן המאושר, אם הערכת הסכנה מצביעה על כך שהדבר נחוץ.

סעיף 9. תכונות פיזיקליות וכימיות ומאפייני בטיחות

- מראה

מצב פיזי

נוזל.

צבע

חום-אדום.

ריח

ארומטי.

סף ריח

לא זמין.

דרגת הגבה (pH)

לא רלוונטי.
- נקודת רתיחה ראשונית וטווח רתיחה

37.78°C >
- נקודת הבזקה

מכסה סגור: 20.4°C
- דליקות

נוזל
- גבול פיצוץ עליון ותחתון

לא זמין.
- ריכוז חומר נפץ מזערי (MEC)
- לחץ אדים

לא זמין.
- צפיפות אדים

לא זמין.
- צפיפות יחסית

2.13
- מסיסות, בציון הממיסים

מדיה	תוצאה
מים קרים	לא מסיס

- מקדם חלוקה (ח - אוקטאנולי: מים)

לא רלוונטי.
- טמפרטורת הצתה עצמית

287°C
- טמפרטורת התפרקות

יציב בתנאי אחסון וטיפול מומלצים (ראה סעיף 7).
- צמיגות

דינמי (טמפרטורת החדר): לא זמין.
קינמטי (טמפרטורת החדר): לא זמין.
קינמטי (40°C): 21 < s²mm
- תכונות פציצות

המוצר עצמו אינו נפיץ, אך תיתכן היווצרות של תערובת נפיצה של אדים או של אבק עם אוויר.
- תכונות חימצון

המוצר אינו מהווה סכנת חמצון.

9.2.2 מאפייני בטיחות אחרים

חלק 10. יציבות וריאקטיביות

- תגובתיות : אין נתוני בדיקה ספציפיים הקשורים לתגובתיות עבור מוצר זה או מרכיביו.
- יציבות כימית : המוצר הוא יציב.
- אפשרות לתגובות מסוכנות : בתנאים רגילים של אחסון ושימוש, תגובות מסוכנות לא יתרחשו.
- תנאים ומצבים שיש למנוע : בחשיפה לטמפרטורות גבוהות, עלולים להיווצר תוצרי פירוק מסוכנים.
יש לעיין באמצעי ההגנה המופיעים בסעיפים 7 ו-8.
- ציוד לא תואם : יש להרחיק מהחומרים הבאים למניעת תגובות אקסותרמיות חריפות: חומרים מחמצנים, בסיסים חזקים, חומצות חזקות.
- תוצרי פירוק מסוכנים : הופך למימן במגע עם מים. בהתאם לתנאי, פירוק מוצרים עשויים לכלול את החומרים הבאים: תחמוצות פחמן תחמוצות מתכת

חלק 11. רעילות (מידע טוקסיקולוגי)

מידע על ההשפעות הרעילות
רעילות חריפה (אקוטית)

שם מוצר/מרכיב	תוצאה	מינים	מינון	חשיפה
Zinc powder - zinc dust (stabilized)	LC50 שאיפה אבק ורסס	חולדה	<5.4 מ"ג לליטר	4 שעות
קסילן	LD50 פומי	חולדה	<2000 מ"ג לק"ג	-
	LD50 עורי	ארנבת	1.7 גרם לק"ג	-
	LD50 פומי	חולדה	4.3 גרם לק"ג	-
1-methoxy-2-propanol	LC50 שאיפה אדים	חולדה	<7000 חלקים במיליון	6 שעות
zinc oxide	LD50 עורי	ארנבת	13 גרם לק"ג	-
	LD50 פומי	חולדה	5.2 גרם לק"ג	-
	LC50 שאיפה אבק ורסס	חולדה	<5700 מ"ג למ"ק	4 שעות
ethylbenzene	LD50 עורי	חולדה	<2000 מ"ג לק"ג	-
	LD50 פומי	חולדה	<5000 מ"ג לק"ג	-
	LC50 שאיפה אדים	חולדה	17.8 מ"ג לליטר	4 שעות
Isopropyl alcohol	LD50 עורי	ארנבת	17.8 גרם לק"ג	-
	LD50 פומי	חולדה	3.5 גרם לק"ג	-
	LC50 שאיפה אדים	חולדה	72600 מ"ג למ"ק	4 שעות
Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine	LD50 עורי	ארנבת	12800 מ"ג לק"ג	-
	LD50 פומי	חולדה	5045 מ"ג לק"ג	-
	LD50 פומי	חולדה	<1570 מ"ג לק"ג	-

מסקנות/סיכום : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

נתיב	ערך ATE
עורי שאיפה (אדים)	11399.96 מ"ג לק"ג 66.47 מ"ג לליטר

גירוי/קורוזיה

שם מוצר/מרכיב	תוצאה	מינים	דירוג	חשיפה	תצפית
קסילן	עור - גורם לגירוי מתון	ארנבת	-	24 שעות 500 mg	-

מסקנות/סיכום : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.
עור

קוד : 000001099082		תאריך פרסום/תאריך הגרסה		: 17 ספטמבר 2025	
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN					
חלק 11. רעילות (מידע טוקסיקולוגי)					
עיניים		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
נשימה		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
גרימת רגישות					
מסקנות/סיכום					
עור		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
נשימה		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
מוטגניות					
מסקנות/סיכום		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
קרצינוגניות					
מסקנות/סיכום		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
רעילות לרבייה					
מסקנות/סיכום		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
רעילות טרטוגנית					
מסקנות/סיכום		: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.			
רעילות לאיבר מטרה ספציפי (חשיפה חד-פעמית)					
שם מוצר/מרכיב		קטגוריה	נתיב חשיפה	איברי מטרה	
קסילן		קטגוריה 3	-	גירוי דרכי הנשימה	
1-methoxy-2-propanol		קטגוריה 3	-	השפעה מרדימה	
Isopropyl alcohol		קטגוריה 3	-	השפעה מרדימה	
רעילות לאיבר מטרה ספציפי (חשיפה חוזרת)					
שם מוצר/מרכיב		קטגוריה	נתיב חשיפה	איברי מטרה	
ethylbenzene		קטגוריה 2	-	איברי השמיעה	
Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine		קטגוריה 2	פומי	דרכי העיכול, מערכת חיסונית, כבד	
Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine		קטגוריה 2	פומי	דרכי העיכול	
lead powder		קטגוריה 1	פומי, שאיפה	דם, מערכת העצבים המרכזית (CNS), כליות	
סיכון לשאיפה					
שם מוצר/מרכיב		תוצאה			
קסילן		סכנת שאיפה - קטגוריה 1			
ethylbenzene		סכנת שאיפה - קטגוריה 1			
מידע על דרכי חשיפה אפשריות : לא זמין.					
נזקים פוטנציאליים חריפים לבריאות					
במקרה של מגע עם העיניים		: גורם לגירוי חמור בעיניים.			
שאיפה		: לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.			
מגע עם העור		: גורם לגירוי בעור. חומר מסיר שומנים בעור. עלול לגרום לתגובה אלרגית בעור.			
בליעה		: לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.			
תסמינים הקשורים למאפיינים פיזיקליים, כימיים וטוקסיקולוגים					
במקרה של מגע עם העיניים		: התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים: כאב או גירוי דמיעה אדמומיות			
שאיפה		: אין נתונים ספציפיים.			
9/14		ISRAEL		Hebrew (IL)	

קוד : 000001099082

תאריך פרסום/תאריך הגרסה

17 ספטמבר 2025 :

SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN

חלק 11. רעילות (מידע טוקסיקולוגי)

מגע עם העור

התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:

גירוי

אדמומיות

יובש

היסדקות

בליעה

אין נתונים ספציפיים.

נזקים מושהים ומיידים ונזקים כרוניים וחשיפה לטווח קצר וארוך

חשיפה לטווח קצר

השפעות מידיות אפשריות

לא זמין.

השפעות מושהות אפשריות

לא זמין.

חשיפה לטווח ארוך

השפעות מידיות אפשריות

לא זמין.

השפעות מושהות אפשריות

לא זמין.

נזקים פוטנציאליים כרוניים לבריאות

לא זמין.

מסקנות/סיכום כללי

לא זמין.

מגע ממושך או חוזר עלול לייבש את העור ולגרום לגירוי, היסדקות ו/או דלקת עור. לאחר גרימת גירוי, עלולה להתרחש תגובה אלרגית מאוחר יותר בעת חשיפה לרמות נמוכות מאוד.

קרצינוגניות

לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.

מוטגניות

לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.

רעילות לרבייה

לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.

מידע אחר

לא זמין.

מגע ממושך או חוזר עלול לייבש את העור ולגרום לגירוי. סחיטה וחריקת אבק עלולים להזיק אם נשאפים. חשיפה חוזרת ונשנית לריכוזים גבוהים של אדים עלולה לגרום לגירוי של מערכת הנשימה ולנזק מוחי בלתי הפיך כמו גם נזק בלתי הפיך למערכת העצבים. שאיפה של ריכוזי אדים/תרסיס מעל למגבלות החשיפה המומלצות גורמת לכאבי ראש, ישנוניות ובחילה ועלולה לגרום לחוסר הכרה או למוות. יש להימנע ממגע עם העור והבגדים.

חלק 12. מידע סביבתי

רעילות

שם מוצר/מרכיב	תוצאה	מינים	חשיפה
Zinc powder - zinc dust (stabilized)	חמור EC50 0.106 מ"ג לליטר מי שתייה	-	72 שעות
	חמור EC50 354 מיקרוגרם לליטר מי שתייה	דפניה - flea Water - magna Daphnia	48 שעות
	כרוני EC10 27.3 מיקרוגרם לליטר מי שתייה	אצה - algae Green - subcapitata Raphidocelis	72 שעות
	כרוני EC10 6.3 מיקרוגרם לליטר	הגדילה האקספוננציאלית דפניה - flea Water - magna Daphnia	21 ימים
1-methoxy-2-propanol	כרוני LC10 185 מיקרוגרם לליטר מי שתייה	דג - trout trout,donaldson Rainbow	30 ימים
	חמור LC50 23300 מ"ג לליטר	צעיר - mykiss Oncorhynchus	48 שעות
	חמור LC50 <4500 מ"ג לליטר מי שתייה	דג - דג זהב	96 שעות
	חמור EC50 0.17 מ"ג לליטר	-	72 שעות
zinc oxide	חמור EC50 0.481 מ"ג לליטר מי שתייה	דפניה - flea Water - magna Daphnia	48 שעות
	כרוני NOEC 0.017 מ"ג לליטר מי שתייה	אצה	72 שעות

10/14

ISRAEL

Hebrew (IL)

חלק 12. מידע סביבתי			
48 שעות - 48 שעות 72 שעות 48 שעות	- דפניה - <i>dubia Ceriodaphnia</i> - - דפניה - <i>flea Water</i> <i>magna Daphnia</i> - אצה - <i>algae Green</i> - <i>subcapitata Raphidocelis</i> - שלב הגדילה האקספוננציאלית	חמור EC50 1.8 מ"ג לליטר מי שתייה כרוני NOEC 1 מ"ג לליטר מי שתייה חמור EC50 10.1 g/L מי שתייה חמור EC50 20.5 מיקרוגרם לליטר מי שתייה חמור LC50 0.594 מ"ג לליטר מי שתייה כרוני EC10 3.9 מיקרוגרם לליטר מי שתייה	ethylbenzene Isopropyl alcohol lead powder

מסקנות/סיכום :

אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

עמידות ופריקות				
שם מוצר/מרכיב	בדיקה	תוצאה	מינון	תרכיב חיסון
ethylbenzene	-	79 % - זמינות גבוהה - 10 ימים	-	-
מסקנות/סיכום				
שם מוצר/מרכיב	מחצית חיים במים	פוטוליזה	התפרקות ביולוגית	
קסילן ethylbenzene	- -	- -	זמינות גבוהה זמינות גבוהה	

מידת הצטברות במערכות ביולוגיות				
שם מוצר/מרכיב	LogP _{ow}	BCF	פוטנציאלי	
קסילן 1-methoxy-2-propanol ethylbenzene Isopropyl alcohol	3.12 <1 3.6 0.05	7.4 אל 18.5 - 79.43 -	נמוך נמוך נמוך נמוך	

ניידות בקרקע

מקדם חלוקת עפר/מים : לא זמין.

ניידות : לא זמין.

תוצאות בדיקות PBT ו-vPvB

תערובת זו אינה מכילה כל חומר המוערך להיות PBT או vPvB.

השפעות שליליות אחרות :

לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.

חלק 13. דרכי סילוק חומר מסוכן	
שיטות סילוק	יש להימנע מלייצר פסולת או לייצר כמה שפחות, ככל האפשר. סילוק מוצר זה, תמיסות או כל תוצר לוואי צריך להתבצע בכל עת בהתאם לדרישות החוק להגנת הסביבה ולסילוק פסולת ובהתאם לדרישות כל רשות מקומית אזורית. יש לסלק באמצעות קבלן סילוק פסולת מורשה את עודפי המוצרים שלא ניתן למחזר. אין לסלק פסולת לא מטופלת לביוב אלא אם הוא עומד באופן מלא בדרישות של כל רשויות החוק המופקדות על האזור. יש למחזר את פסולת האריזות. יש לשקול שריפה או מילוי באדמה רק אם אין אפשרות למחזר. חובה לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. יש לנקוט משנה זהירות בעת טיפול במכלים ריקים שלא ניקו או שטפו אותם. ייתכן שמכלים ריקים או צינורות יכילו שיירים של המוצר. אדים משיירי המוצר עלולים ליצור סביבה דליקה או נפיצה ביותר בתוך המכל. אין לחתוך, לרתך או לכתוש מכלים משומשים אלא אם כן ניקו אותם תחילה באופן יסודי. יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב.
מוצר	

שיטות סילוק

: יש להימנע מלייצר פסולת או לייצר כמה שפחות, ככל האפשר. סילוק מוצר זה, תמיסות או כל תוצר לוואי צריך להתבצע בכל עת בהתאם לדרישות החוק להגנת הסביבה ולסילוק פסולת ובהתאם לדרישות כל רשות מקומית אזורית. יש לסלק באמצעות קבלן סילוק פסולת מורשה את עודפי המוצרים שלא ניתן למחזר. אין לסלק פסולת לא מטופלת לביוב אלא אם הוא עומד באופן מלא בדרישות של כל רשויות החוק המוקדמות על האזור.

פסולת מסוכנת

: כן.

אריזה

שיטות סילוק

: יש להימנע מלייצר פסולת או לייצר כמה שפחות, ככל האפשר. יש למחזר את פסולת האריזות. יש לשקול שריפה או מילוי באדמה רק אם אין אפשרות למחזר.

אמצעי זהירות מיוחדים

: חובה לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. יש לנקוט משנה זהירות בעת טיפול במכלים ריקים שלא ניקו או שטפו אותם. ייתכן שמכלים ריקים או צינורות יכולו שייכים של המוצר. אדים משיירי המוצר עלולים ליצור סביבה דליקה או נפיצה ביותר בתוך המכל. אין לחתוך, לרתך או לכתוש מכלים משומשים אלא אם כן ניקו אותם תחילה באופן יסודי. יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב.

חלק 14. שינוע

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	מספר או"ם
PAINT	PAINT	PAINT	שם משלוח תקין על פי האו"ם
3	3	3	דירוגי סיכוני תובלה
II	II	II	קבוצת אריזה
Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.	Yes. (Zinc powder - zinc dust (stabilized))	כן. אין דרישה לסימון כחומר מסוכן לסביבה. לא רלוונטי.	סיכונים לסביבה חומרים מזהמים ימיים

מידע נוסף

UN
IMDG
IATA

: לא זוהה.
The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.
סימן חומר מסוכן לסביבה עלול להופיע אם נדרש מתוקף תקנות הובלה אחרות.

אמצעי זהירות מיוחדים למשתמש

: הובלה במתקני המשתמש: תמיד יש להוביל במכלים סגורים העומדים במאונך באופן מאובטח. יש להקפיד שאנשים המובילים את המוצר יודעים מה לעשות במקרה של תאונה או דליפה.

יש לשנע מטען בתפזורת בהתאם לכלי ה-IMO

: לא רלוונטי.

חלק 15. חקיקה ותקינה

תקנת EU מס' 1907/2006 (EC) (REACH)

מגבלות על הייצור, השיווק והשימוש של חומרים מסוכנים, תערובות ופריטים מסוימים
חומרים מדלדלי אוזון (2024/590 EU)
לא מופיע ברשימה.

: לא רלוונטי.

הערכת בטיחות כימית : לא בוצעה כל בדיקת בטיחות כימיקלים.

חלק 16. מידע אחר

מצביע על מידע שהשתנה מאז פרסום הגרסה הקודמת.

מפתח קיצורים

: ATE = הערכת רעילות חריפה

BCF = פקטור ריכוז ביולוגי

GHS = מערכת סיווג ותיוג עולמית מתואמת של כימיקלים

IATA = איגוד התובלה האווירית הבינלאומית

IBC = מכל צובר בינוני

IMDG = סחורות מסוכנות ימיות בינלאומיות

LogPow = לוגריתם של מקדם חלוקת אוקטanol/מים

MARPOL = האמנה הבינלאומית למניעת זיהומים מאניות, 1973, כפי ששונתה מתוקף פרוטוקול משנת 1978. ("Marpol" = זיהום ימי)

UN = האומות המאוחדות

נוהל המשמש להגדרת הסיווג

הנמקה	דירוג
על בסיס נתוני בדיקה שיטת חישוב שיטת חישוב שיטת חישוב שיטת חישוב שיטת חישוב	

הטקסט המלא של הצהרות סכנה המקוצרות

נוזל ואדים דליקים מאוד.	H225
נוזל ואדים דליקים.	H226
מזיק בבליעה.	H302
עלול להיות קטלני בבליעה ובחדירה לנתיבי אוויר.	H304
מזיק במגע עם העור.	H312
גורם לגירוי בעור.	H315
עלול לגרום לתגובה אלרגית בעור.	H317
גורם נזק חמור לעיניים.	H318
גורם לגירוי חמור בעיניים.	H319
מזיק בשאיפה.	H332
עלול לגרום לגירוי הנשימה.	H335
עלול לגרום לנמנום או לסחרחורת.	H336
עלול לפגוע בפוריות. עלול לפגוע בעובר אדם.	H360FD
עלול להזיק לתינוקות הניזונים מחלב אם.	H362
גורם נזק לאיברים עקב חשיפה ממושכת או חשיפה חוזרת ונשנית.	H372
עלול לגרום נזק לאיברים עקב חשיפה ממושכת או חוזרת ונשנית.	H373
רעיל מאוד לחי במים.	H400
רעיל מאוד לחי במים עם השפעות ממושכות.	H410
רעיל לחי במים עם השפעות ממושכות.	H411
מזיק לחי במים עם השפעות ממושכות.	H412

הטקסט המלא של הסיווגים [CLP/GHS]

חלק 16. מידע אחר

Acute Tox. 4	רעילות חריפה - קטגוריה 4
Aquatic Acute 1	מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון חמור - קטגוריה 1
Aquatic Chronic 1	מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 1
Aquatic Chronic 2	מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 2
Aquatic Chronic 3	מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 3
Asp. Tox. 1	סכנת שאיפה - קטגוריה 1
Eye Dam. 1	נזק חמור או גירוי חמור לעיניים - קטגוריה 1
Eye Irrit. 2	נזק חמור או גירוי חמור לעיניים - קטגוריה 2
Flam. Liq. 2	נוזלים דליקים - קטגוריה 2
Flam. Liq. 3	נוזלים דליקים - קטגוריה 3
Lact.	רעילות למערכת הרבייה - השפעות על הנקה או השפעות דרך הנקה
Repr. 1A	רעילות למערכת הרבייה - קטגוריה 1A
Skin Irrit. 2	קורוזיה או גירוי של העור - קטגוריה 2
Skin Sens. 1	ריגוש העור - קטגוריה 1
Skin Sens. 1A	ריגוש העור - קטגוריה 1A
STOT RE 1	רעילות ספציפית לאיבר מטרר -- חשיפה חוזרת ונשנית - קטגוריה 1
STOT RE 2	רעילות ספציפית לאיבר מטרר -- חשיפה חוזרת ונשנית - קטגוריה 2
STOT SE 3	רעילות ספציפית לאיבר מטרר -- חשיפה יחידה - קטגוריה 3

היסטוריה

תאריך פרסום/תאריך הגרסה : 9/17/2025

תאריך פרסום קודם : 5/20/2025

גרסה : 1.07

הוכן על ידי : EHS

כתב מיאון אחריות

המידע שנכלל בגיליון הנתונים הזה מבוסס על הידע המדעי והטכני הנוכחי. מטרתו של המידע היא להפנות תשומת לב להיבטים בריאותיים ובטיחותיים הנוגעים למוצרים שאנו מספקים ולהמליץ על אמצעי זהירות לאחסון וטיפול במוצרים. לא ניתנת אף אחריות בנוגע למאפייני המוצרים. לא נישא באחריות בגין אי-הקפדה על אמצעי הבטיחות שמתוארים בגיליון הנתונים האלה או בגין שימוש לא נכון במוצרים.